

How to protect your metal

There has recently been an increase in the amount of metal that is being stolen, such as lead and copper. It is being stolen in many forms, including electricity and telephone cables, gas piping, drain covers and even train lines.



To some, this may seem like a minor crime but the knock on effects are huge and potentially deadly. Electricity and gas supplies have been cut off in Gwent and the damage being caused to the gas pipes and electricity lines can make them extremely dangerous.

Phone lines are also being damaged, which could affect your ability to contact the emergency services, should you need us.

What is Gwent Police doing about this?

Our priority is to stop this type of crime. This includes:

- Working closely with local scrap dealers to identify those responsible for the thefts and stop them selling the stolen goods on, illegally earning money.
- Carrying out warrants and arresting those responsible for the thefts and damage.
- Using forensic marking products to mark metal in the area. Anyone arrested, regardless of the crime, will be tested for traces of the liquid, which can't be washed off. Anyone found to have it on their clothing or skin can be linked to the scene of the crime.

What can you do?

- Let us know if you see anything unusual in your neighbourhood. This could be anything from unknown vans parked up in the area, to the arrival of unexpected workmen.
- Think about where there is metal in your home and take steps to secure it. For example you may have a lead roof, drain pipes or copper boilers. Don't leave ladders lying around which could make it easy for thieves to access these materials. If there are any empty houses in your street, keep an eye on them too.
- If you have lead flashing stolen from your property, consider replacing it with non-lead based flashing products which are available.
- Join **OWL** – an online Neighbourhood Watch system. This will allow us to send you up-to-date information and crime alerts and you can send useful information back to us too. Visit: www.owl.co.uk for more info.

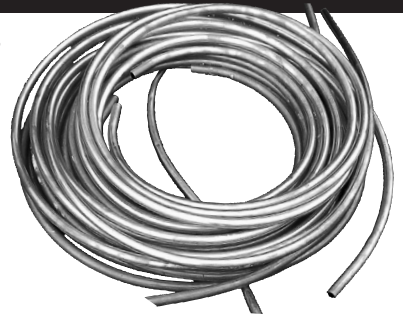


Sut i ddiogelu eich metel

Bu cynnydd yn ddiweddar o ran faint o fetel, megis plwm a chopr, sy'n cael ei ddwyn. Mae'n cael ei ddwyn ar sawl ffurf, gan gynnwys ceblau trydan a ffôn, pibellau nwy, gorchuddion draeniau a llinellau rheilffordd hyd yn oed.

I rai, gall hyn ymddangos fel trosedd bach ond mae'r effeithiau cynyddol yn enfawr a gallant fod yn angheuol. Mae cyflenwadau trydan a nwy wedi cael eu torri yng Ngwent a gall y difrod sy'n cael ei achosi i'r pibellau nwy a'r gwifrau trydan eu gwneud yn eithriadol o beryglus.

Mae llinellau ffôn yn cael eu difrodi hefyd, a allai effeithio ar eich gallu i gysylltu â'r gwasanaethau brys, os bydd ein hangen ni arnoch.



Beth mae Heddlu Gwent yn ei wneud ynghylch hyn?

Ein blaenoriaeth ni yw rhoi terfyn ar y math yma o drosedd. Mae hyn yn cynnwys:

- Cydweithio'n agos gyda delwyr metel sgrap lleol i adnabod y rheiny sy'n gyfrifol am y lladradau a'u hatal rhag gwerthu'r nwyddau wedi'u dwyn, ac ennill arian yn anghyfreithlon.
- Ymgeisio am warantau ac arestio'r rheiny sy'n gyfrifol am y lladradau a'r difrod.
- Defnyddio cynhyrchion marcio fforensig i farcio metel yn yr ardal. Bydd unrhyw un a gaiff ei arestio, ni waith beth fo'r trosedd, yn cael prawf er mwyn chwilio am olion yr hylif, nad yw'n bosib eu golchi ymaith. Gall unrhyw un y doir o hyd i olion ar ei ddillad neu ar ei groen gael ei gysylltu â safle'r trosedd.

Beth allwch chi ei wneud?

- Rhowch wybod inni os byddwch yn gweld unrhyw beth anarferol yn eich cymdogaeth. Gallai hyn fod yn unrhyw beth o faniau nad ydych yn eu hadnabod sydd wedi parcio yn yr ardal, i weithwyr yn cyrraedd pan nad oes unrhyw un yn eu disgwyl.
- Meddyliwch ble mae metel i'w gael yn eich cartref a chymrwch gamau i'w ddiogelu. Er enghraifft gall fod gennydd do neu beipiau glaw plwm, neu fwyleri copr. Peidiwch â gadael ysgolion o gwmpas y lle gan y byddai hynny'n ei gwneud yn rhwydd i ladron gael mynediad at y deunyddiau hyn. Os oes unrhyw dai gwag yn eich stryd, cadwch olwg ar y rheiny hefyd.
- Os oes plygiadau plwm wedi cael eu dwyn o'ch eiddo, dylech ystyried gosod plygiadau nad ydynt wedi'u gwneud o blwm yn eu lle, gan fod y rhain ar gael hefyd.
- Ymunwch ag **OWL** – system Gwarchod Cymdogaeth ar-lein. Bydd hyn yn ein galluogi ni i anfon gwybodaeth gyfoes atoch a rhybuddion cyfym ynghylch troseddau a gallwch chithau anfon gwybodaeth ddefnyddiol yn ôl atom ni. Ewch at: www.owl.co.uk am ragor o wybodaeth.



PAN FYDD
YN LLAI
PWYSIG
NA 999



101

WHEN
IT'S LESS
URGENT
THAN 999

Amddiffyn a Thawelu Meddwl
Protecting and Reassuring

